

## AR-3347



RUS Щипцы для моделирования прически

ENG Hair straightener

UA Щипці для моделювання зачіски

KZ Шаш үлгісін модельдеуге арналған қыскыш

PL Szczypce do modelowania fryzury

RO Shchypzy pentru modelare coafură

# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ENG INSTRUCTION MANUAL

UA ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

KZ ҚОЛДАНУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ

RO MANUAL DE UTILIZARE

Спасибо за приобретение нашей продукции.

Убедитесь, что в гарантийном талоне поставлены штамп магазина, подпись и дата продажи.

Thank you for purchasing our products.

Make sure that the stamp of the store, the signature and the date of sale are supplied in the warranty card.

Дякуємо за придбання нашої продукції.

Переконайтесь, що в гарантійному талоні поставлено штамп магазину, підпис та дату продажу.

Dziękujemy za zakup naszych produktów.

Upewnij się, że instrukcja jest opieczętowana stemplem, podpisem i datą sprzedaży

Біздің өнімді сатып алғаныңыз үшін раҳмет.

Кепілдік талонында дүкеннің мөртабаны, қолы мен сатылған күні қойылғанына көз жеткізіңіз.

Vă mulțumim pentru achiziționarea produselor noastre.

Asigurați-vă că în cardul de garanție sunt aplicate stămpila magazinului, semnătura și data vânzării.

## ОПИСАНИЕ ПРИБОРА / ITEM DESCRIPTION / ОПИС ПРИЛАДУ / OPIS URZĄDZENIA / ҚҰРАЛДЫҢ СИПАТТАМАСЫ / IDENTIFICAREA PIESELOR COMPONENTE

**RUS**

1. LCD дисплей
2. Плавающие керамические пластины
3. Кнопки регулировки температуры
4. Кнопка «On/Off» (Вкл/Выкл.)
5. Кнопка блокировки пластина
6. Петля для подвешивания

**UA**

1. LCD дисплей
2. Плаваючі керамічні пластини
3. Кнопки регулювання температури
4. Кнопка «On / Off» (Вмик/вимк.)
5. Кнопка блокування пластин
6. Петля для підвішування

**PL**

1. Wyświetlacz LCD
2. Płytki płytujące ceramiczne
3. Przyciski regulacji temperatury
4. Przycisk "Włącz / Wyłącz"
5. Przycisk blokującej
6. Pętla do powieszenia

**ENG**

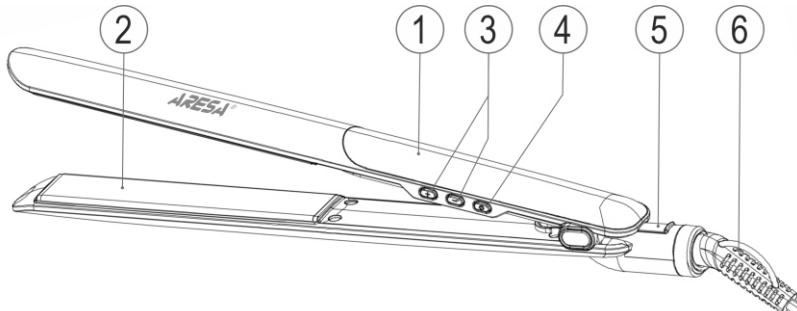
1. LCD display
2. Floating ceramic plates
3. Temperature adjustment buttons
4. "On / Off" button
5. Locking plate button
6. Hanging loop

**KZ**

1. СКД дисплей
2. Қалқырмалы керамикалық тілімдер
3. Температуралы реттеу тұмелилер
4. "On/Off" (Көс./Сен.) батырмасы
5. Тілімдерді бұғаттау батырмасы
6. Асып қюрга арналған ішмел

**RO**

1. Afisaj LCD
2. Plăci plutitoare ceramice
3. Butoane de reglare a temperaturii
4. Comutator On / Off
5. Buton pentru blocarea plăcilor
6. Lat de agățare



## КОМПЛЕКТНОСТЬ / SET / КОМПЛЕКТНІСТЬ / KOMPLETNOŚĆ / ЖИНАҚТАУЫ / ANSAMBLU

**RUS**

- Шипцы для моделирования причесок - 1
- Руководство по эксплуатации - 1
- Упаковочная коробка - 1
- Гарантийный талон - 1

**ENG**

- Hair straightener - 1
- Instruction manual - 1
- Warranty card - 1
- Gift box - 1

**UA**

- Щипці для моделювання зачіски - 1
- Настанова з експлуатації - 1
- Пакувальна коробка - 1
- Гарантійний талон - 1

**KZ**

- Шаш улғісін модельдеуге арналған қысқыш - 1
- Кепілдік талоны - 1
- Көлдану жөніндегі үйсқаулық - 1
- Қантама қорабы - 1

**PL**

- Szczypce do modelowania fryzury - 1
- Instrukcja obsługi - 1
- Opakowanie - 1
- Karta gwarancyjna - 1

**RO**

- Ondulator pentru modelarea coafurilor - 1
- Ambalaj individual - 1
- Manual de utilizare - 1
- Card de garanție - 1

# РУССКИЙ



**Пожалуйста, внимательно прочтите руководство перед тем, как приступить к эксплуатации прибора.**

**Сохраняйте инструкцию, она может понадобиться Вам в будущем.**  
Данный прибор предназначен для моделирования прически и завивки волос.

Прибор предназначен для бытового и аналогичного назначений.

Не подходит для промышленного использования.

**Важно!** Щипцы, приобретенные в холодное время года, во избежание выхода из строя, до включения в электросеть необходимо выдержать не менее четырех часов при комнатной температуре.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Номинальное напряжение: 220-240 В

Гарантийный срок в странах ЕАЭС

Номинальная частота: 50 Гц

(Беларусь, Россия, Армения, Казахстан, Кыргызстан)

Номинальная мощность: 200 Вт

и Украине, Грузии, Азербайджане - двенадцать месяцев

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ

• Внимательно прочтите данную инструкцию перед эксплуатацией прибора во избежание поломок при использовании. Неправильное обращение может привести к поломке изделия, нанести материальный ущерб или причинить вред здоровью пользователя.

• Использовать только в бытовых целях согласно данному Руководству по эксплуатации. Прибор не предназначен для использования в коммерческих и/или промышленных целях.

• Производитель оставляет за собой право без дополнительного уведомления вносить незначительные изменения в конструкцию изделия, кардинально не влияющие на его безопасность, работоспособность и функциональность.

• Перед включением проверьте, соответствуют ли технические характеристики изделия параметрам электросети, осмотрите прибор. При наличии повреждений прибора и сетевом шнуре ни в коем случае не включайте прибор в розетку. Обратитесь в уполномоченный Сервисный центр. При повреждении шнура питания его замену, во избежание опасности, должны производить изготовитель, сервисная служба или подобный квалифицированный персонал.

• Ремонт прибора должен осуществляться только в авторизованном сервисном центре. Не ремонтируйте прибор самостоятельно.

• Перед включением прибора убедитесь, что переключатель режимов находится в выключенном состоянии.

• Не оставлять прибор без присмотра при подключении к источнику питания.

• Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.

• Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.

• Не переносите прибор за шнур.

• При отключении прибора от сети питания держитесь рукой за вилку, не тяните за шнур питания.

• Избегайте касания нагретых поверхностей сетевым шнуром.

• Не распыляйте средства для укладки волос при работающем устройстве.

• Не использовать прибор близко воды в ванных комнатах, душевых, бассейнах и т.д.

• Не использовать вне помещений или в условиях повышенной влажности, особенно в непосредственной близости от ванны, душа или бассейна.

• Во избежание поражения электрическим током, не погружайте прибор в воду или другие жидкости. Если это произошло, НЕ БЕРИТЕСЬ за изделие, немедленно отключите его от электросети. При этом ни в коем случае не опускайте руки в воду. Обратитесь в уполномоченный Сервисный центр для проверки.

• При использовании прибора в ванной комнате необходимо отключать его от сети после использования, так как proximity воды представляет опасность, даже когда прибор выключен.

• Всегда отключайте прибор от электросети, если он не используется.

• Не используйте принадлежности, не входящие в комплект данного прибора.

• Не используйте прибор с поврежденным шнуром питания или вилкой, а также, если он подвергся воздействию жидкостей, упал или был поврежден каким-либо другим образом.

• Не пользуйтесь устройством для укладки синтетических париков.

• Избегайте перегрева прибора, а также попадания прямых солнечных лучей.

• Будьте осторожны, во время работы, не допускайте контакта нагретого элемента щипцов и незащищенных участков кожи. Рабочая область нагревается до 230 °C.

• Внимание: Ставьте прибор на ровную, устойчивую и термостойкую поверхность

• Ваша новая щипцы снабжены защитным покрытием рабочей поверхности. При первом включении и нагреве может появиться небольшой кратковременный дым и запах. Это безопасно для использования и не означает дефекта щипцов. При первом использовании дождитесь прекращения выделения дыма и запаха. Это может продолжаться не более 30 секунд.

• Режим работы щипцов: после 30 минут работы, перерыв не менее 15 минут.

• Осторожно: прибор необходимо хранить в недоступном для детей месте. Особенно во время применения и охлаждения.

• Всегда устанавливайте прибор на подставку, если она есть, или же на теплоустойчивую плоскую поверхность.

• Для дополнительной защиты целесообразно в цепь электропитания в ванной комнате установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания, не превышающим 30 мА. Следует обратиться за советом к квалифицированному специалисту.



Не используйте прибор в ванной, душевой кабине или наполненном водой бассейне.

**ВНИМАНИЕ!** Не использовать прибор вблизи воды в ванных комнатах, душевых, бассейнах и т.д.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Будьте осторожны во время работы, не допускайте контакта нагревательного элемента щипцов и незащищенных участков кожи. Рабочая область нагревается до 230 °C. Избегайте касания нагретых поверхностей сетевым шнуром. Ваши щипцы снабжены защитным покрытием нагревательного элемента. При первом включении и нагреве может появиться небольшой кратковременный дым и запах. Это безопасно для использования и не означает дефекта щипцов.

При первом использовании дождитесь прекращения выделения дыма и запаха. Это может продолжаться не более 30 секунд. Режим работы щипцов: после 30 минут работы, перерыв не менее 15 минут.

• Для моделирования прически волосы должны быть чистыми, сухими и не содержать лак, гель, и прочих средств для укладки волос. Ваши щипцы всегда могут быть использованы, чтобы быстро поправить прическу.

• Полностью размножите сетевой шнур питания. Поместите щипцы на гладкую ровную поверхность, включите их в сеть, при включении на дисплее отобразится надпись «OFF». Нажмите кнопку On/off (Вкл/Выкл), на дисплее отобразится температурный режим по умолчанию 190°.

Чтобы изменить температуру нагрева, нажмите на кнопку «+» или «-» для установления температуры: 130°, 150°, 170°, 190°, 210°, 230°.

Дайте щипцам нагреться (примерно 2 минуты).

• Разделите волосы на пряди, зажмите прядь между пластинами и медленно проведите пластинами от корней до кончиков волос.

Повторите несколько раз при необходимости.

• По окончании нажмите кнопку On/off (Вкл/Выкл), удерживая ее в течение нескольких секунд, и отсоедините вилку сетевого шнура от электросети.

Не касайтесь пластин сразу после использования, потому что они еще горячие.

Прибор оснащен функцией автоотключения, разработанной в целях безопасности. Если оставить прибор включенным, он автоматически выключится через 60 минут.

Примечание: При первом использовании прибора вы можете заметить небольшой пар и специфический запах: это обычное явление, которое исчезнет при следующем использовании прибора. Примечание: во время выпрямления волосы вы можете увидеть немного пара. Не пугайтесь, это может быть вызвано испарением кожного сала, остатков средств для волос (остаточного ухода, лака для волос и т. д.) или избыточной влаги, которая испаряется с волос.

При первом использовании всегда выбирайте более низкую температуру. Можно использовать термозащитный спрей для защиты волос.

# РУССКИЙ

**Примечание:** Прибор оснащен плавающими пластинами, которые при выпрямлении волос распределяют нагрузку равномерно и прядь волос не зажимается со стороны основания щипцов. Данные пластины обеспечивают более быстрое и эффективное выпрямление волос, на которое требуется меньше проходов прибором.

## ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ, ЧИСТКА И ХРАНЕНИЕ

**ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ.** Транспортировать прибор необходимо любым видом крытого транспорта с применением правил закрепления грузов, обеспечивающих сохранение товарного вида изделия и/или упаковки и его дальнейшей безопасной эксплуатации.

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** подвергать прибор ударным нагрузкам при погрузочно-разгрузочных работах.

**ЧИСТКА.** Щипцы не нуждаются в обслуживании и не содержат деталей, требующих вмешательства пользователя. Для чистки сначала отсоедините щипцы от сети, дайте им остыть. Всегда чистите только полностью остывшие щипцы. Протрите рукоятку мягкой, слегка влажной тканью. Не допускайте попадания воды внутрь рукоятки.

**ХРАНЕНИЕ.** Перед тем, как складывать прибор на хранение, вы можете сомнуться пластины и зафиксировать их в закрытом положении. Для этого надавите на кнопку с изображением закрытого замка. Чтобы размонтировать пластины, нажмите на кнопку с изображением открытого замка. Прибор необходимо хранить в закрытом помещении, в условиях, предполагающих сохранение товарного вида изделия и его дальнейшей безопасной эксплуатации. Убедитесь, что прибор и все его аксессуары полностью высушились, перед тем, как складывать его на хранение. Чтобы не повредить шнур не наматывайте его на корпус, а также не подвешивайте щипцы за сетевой шнур.

## ПРАВИЛА УТИЛИЗАЦИИ ПРИБОРА

Электроприбор и упаковочные материалы должны быть утилизированы с наименьшим вредом для окружающей среды и в соответствии с правилами по утилизации отходов в Вашем регионе.

## УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

При покупке изделия требуйте его проверки и заполнения гарантийного талона (штамп торгующей организации, дата продажи и подпись продавца) в Вашем присутствии .

Без предоставления гарантийного талона или при его не правильном заполнении претензии по качеству не принимаются, и гарантийный ремонт не производится.

Гарантийный талон следует предъявлять при любом обращении в сервисный центр в течение всего срока гарантии. Изделие принимается на сервисное обслуживание только полностью комплектным. Гарантийный срок исчисляется с момента продажи покупателю. Просим Вас также сохранять документы, подтверждающие дату покупки изделия (товарный или кассовый чек).

Условием бесплатного гарантиного обслуживания Вашего изделия является его правильная эксплуатация, не выходящая за рамки личных бытовых нужд, в соответствии с требованиями инструкции по эксплуатации изделия, отсутствие механических повреждений и последствий небрежного обращения с изделием.

Изделие принимается на гарантинное обслуживание в чистом виде (протерто и продуто, где это возможно).

Гарантия распространяется на все производственные и конструктивные дефекты (кроме перечисленных в разделе «Гарантия не распространяется»), выявленные в течение гарантинного срока. В этот период дефектные детали, кроме расходных материалов, подлежат бесплатной замене в гарантинном сервисном центре.

## ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ

1. Дефекты, вызванные форс-мажорными обстоятельствами.

2. Повреждение изделия, вызванные использованием изделия в целях, выходящих за рамки личных бытовых нужд (т.е. промышленных или коммерческих целей).

3. Расходные материалы и аксессуары.

4. Дефекты, вызванные перегрузкой, неправильной эксплуатацией, проникновением жидкостей, пыли, насекомых, попаданием посторонних предметов внутрь изделия.

5. Изделия, подвергавшиеся ремонту вне уполномоченных сервисных центров или гарантинных мастерских.

6. Повреждения, явившиеся следствием внесения изменений в конструкцию изделия самим пользователем или неквалифицированной замены его комплектующих.

7. Нарушение требований инструкции по эксплуатации.

8. Неправильная установка напряжения питания сети (если это требуется).

9. Внесение технических изменений.

10. Механические повреждения, в том числе вследствие небрежного обращения, неправильной транспортировки и хранения, падения изделия.

11. Повреждения по вине животных (в том числе грызунов и насекомых).

### Информация о производителе

**Изготовитель:** Ист Марк Глобал Лимитед (Рум 1503, 15/F, М Плейс, 54 Вон Чук Хан Роуд, Вон Чук Хан, Гонконг, КНР)

**Импортер в Республику Беларусь:** ООО «Ареса-техно», г. Могилев, ул. Тимирязевская, 38

**Импортер в Российскую Федерацию:** ООО «Санрайт М», 214016, Смоленская область, г. Смоленск, ул. Соболева, д. 25

**Информацию о дате изготовления смотрите на индивидуальной упаковке.**

Товар соответствует требованиям ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»

и ТР ТС 020/2011

«Электромагнитная совместимость технических средств», ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».

Срок службы – тридцать шесть месяцев

По вопросам гарантинного обслуживания обращайтесь в ближайший сервисный центр или в Головной сервисный центр «сервис-центр ООО «Ареса-техно», 212030, г. Могилев, ул. Тимирязевская, 38, тел.: +375-222-76-69-89.



# ENGLISH



## Please read this instruction manual carefully before using the appliance.

**Save the instruction manual as you may require it in future.**

This device is designed for modeling and styling hair. For household use, not suitable for industrial use.

The device should be used only for domestic purposes in accordance with this Instruction Manual.

After unit transportation or storage at low temperature it is necessary to keep it for at least 4 hours at room temperature before switching on.

### TECHNICAL SPECIFICATIONS

Rated voltage: 220-240 V ~ 50 Hz

Warranty period in the European Union - twenty four months

Rated power: 200W

### IMPORTANT SAFEGUARDS

- Read these instructions carefully before using the appliance to avoid damage during use. Improper handling may cause damage to the product, damage to property or harm to the user's health.
- Use only for domestic purposes in accordance with these operating instructions. The appliance is not intended to be used for commercial and/or industrial purposes.
- The manufacturer reserves the right to make minor changes in the design of the product without further notice that do not drastically affect its safety, performance and functionality.
- Before switching on, check that the product specifications correspond to the mains supply and inspect the appliance. If there is damage to the appliance and the power cord, never plug the appliance into a power outlet. Contact an authorized Service Center. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, the service department or similarly qualified personnel to avoid danger.
- The appliance should only be repaired by an authorized service center. Do not repair the appliance yourself.
- Before turning on the appliance, make sure that the mode switch is in the off position.
- Do not leave the appliance unattended when connected to a power source.
- The appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience or knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not carry the appliance by the cord.
- When unplugging the appliance, hold the plug with your hand and do not pull the power cord.
- Avoid touching heated surfaces with the power cord.
- Do not spray hair styling products while the unit is running.
- Do not use the appliance near water in bathrooms, showers, swimming pools, etc.
- Do not use outdoors or in wet conditions, especially in the vicinity of a bathtub, shower or swimming pool.
- To avoid electric shock, do not immerse the product in water or other liquids. If this happens, DO NOT handle the product and immediately disconnect it from the power supply. In doing so, never put your hands into the water. Contact an authorized Service Center for inspection.
- When using the appliance in the bathroom, it is necessary to unplug it after use, as the proximity of water poses a hazard even when the appliance is switched off.
- Always disconnect the appliance from the power supply when not in use.
- Do not use accessories not supplied with this appliance.
- Do not use the appliance with a damaged power cord or plug, or if it has been exposed to liquids, dropped or otherwise damaged.
- Do not use the device to style synthetic wigs.
- Avoid overheating the appliance as well as direct sunlight.
- Be careful not to allow the heated element of the tongs to come into contact with unprotected skin during operation. The working area is heated up to 230°C.
- Caution: Place the appliance on a flat, stable and heat-resistant surface.
- Your new tongs have a protective coating on the work surface. When first switched on and heated up, a slight short-term smoke and odor may appear. This is safe to use and does not indicate a defect in the tongs. When using for the first time, wait for the smoke and odor to stop. This may not last more than 30 seconds.
- Operation mode of the tongs: after 30 minutes of work, a break of at least 15 minutes.
- Danger of burns. Keep the device out of the reach of children. Especially during use and cooling down.
- Always place the appliance on a stand, if available, or on a heat-resistant flat surface.
- For additional protection, it is advisable to install a residual current device (RCD) with a rated tripping current not exceeding 30 mA in the bathroom power supply circuit. Advice should be sought from a qualified technician.



WARNING: Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.

### OPERATION

Be careful during operation, do not allow the heating element of the tongs to come into contact with unprotected skin. The working area is heated up to 230°C. Avoid touching heated surfaces with the power cord. Your tongs have a protective coating on the heating element. When first switched on and heated, a slight short-term smoke and odor may appear. This is safe to use and does not indicate a defect in the tongs. When using for the first time, wait for the smoke and odor to stop. This may not last more than 30 seconds. Operating mode of the tongs: after 30 minutes of operation, take a break of at least 15 minutes.

- To model a hairstyle, your hair must be clean, dry, and free of hairspray, gel, and other styling products. Your curling iron can always be used to quickly fix your hairstyle.
- Unwind the power cord completely. Place the tongs on a smooth flat surface, plug them in, the display will show "OFF" when turned on. Press the On/Off button, the display will show the default temperature setting of 190. To change the heating temperature, press the "+" or "-" button to set the temperature: 130°, 150°, 170°, 190°, 210°, 230°. Allow the tongs to heat up (approx. 2 min.).
- Divide hair into strands, pinch a strand between the plates and slowly run the plates from the roots to the ends of the hair. Repeat several times if necessary.
- When finished, press the On/off button for a few seconds and disconnect the power cord plug from the power outlet. Do not touch the plates immediately after use because they are still hot. The appliance is equipped with an auto-off function designed for safety. If the appliance is left on, it will automatically turn off after 60 minutes.

# ENGLISH

Note: When using the appliance for the first time, you may notice a slight steam and a peculiar odor: this is normal and will disappear the next time you use the appliance.

Note: During hair straightening, you may see a little steam. Do not be alarmed, this may be caused by the evaporation of sebum, residual hair products (residual care, hairspray, etc.) or excess moisture that evaporates from the hair.

Always choose a lower temperature the first time you use it. You can use a heat protectant spray to protect your hair.

Note: The appliance is equipped with floating plates that distribute the load evenly when straightening hair so that the hair strand is not clamped at the base of the tongs. These plates provide faster and more efficient straightening, requiring fewer passes of the device.

## CLEANING, MAINTENANCE AND STORAGE

**TRANSPORTATION.** Transportation of the device is necessary by any kind of covered transport with the application of cargo securing rules ensuring preservation of the presentation of the product and / or packaging and its further safe operation. DO NOT expose the device to shock loads during handling operations.

**CLEANING.** The device doesn't need maintenance and doesn't contain any parts that require user intervention.

For cleaning, first disconnect the device from the mains supply, let them cool down. Always clean only fully cooled hair-straightener. Wipe the handle with a soft, slightly damp cloth. Do not allow water to enter the handle.

**STORAGE.** Before storing the device, you can close the plates and lock them in the closed position. To do this, press the button with the image of the closed lock. To open the plates, click on the button with the image of an open lock. The device must be stored indoors, in conditions that presume the preservation of the presentation of the product and its further safe operation.

Make sure that the appliance and all its accessories are completely dried, before storing it.

To avoid damaging the cord, do not wind it or hang by the power cord.

## RECYCLING

The appliance and packing materials must be disposed with the least harm to the environment and in accordance with the rules for waste disposal in your area.

## WARRANTY TERMS

When purchasing the product, ask for it to be checked in your presence. Without having a warranty card or when it is not properly filled in, the quality claims are not accepted, and no warranty repair is performed. The warranty card should be presented at any address to the service center during the whole warranty period. The product is accepted for service in a complete set only. The warranty period is calculated from the moment of sale to the buyer. Keep the documents confirming the date of purchase of the product (cash receipt).

The condition of free warranty service of your product is its correct operation, which does not go beyond personal domestic needs, in accordance with the requirements of the operating instructions for the product, the absence of mechanical damages and the consequences of careless handling of the product.

The product is accepted for warranty service in its pure form. The warranty covers all manufacturing and construction defects (except those listed in the "Warranty does not apply" section), identified during the warranty period. During this period defective parts, except consumables, are subject to free replacement in the warranty service center.

## THE GUARANTEE DOES NOT COVER:

1. Defects caused by force majeure.
2. Damage to the product caused by the use of the product for purposes that go beyond personal domestic needs (ie industrial or commercial purposes).
3. Consumables and accessories (sections, etc.).
4. Defects caused by overloading, improper operation, penetration of liquids, dust of insects, ingress of foreign objects into the product.
5. Products that have been repaired outside authorized service centers or warranty workshops.
6. Damage resulting from changes in the design of the product by the user or unqualified replacement of his components.
7. Violation of the requirements of the operating instructions.
8. Incorrect setting of the mains voltage (if required).
9. Making technical changes.
10. Mechanical damage, including that caused by careless handling, improper transportation and storage, dropping the product.
11. Damage caused by animals (including rodents and insects).

**Production month:** refer to the date on the gift box

For warranty service, please contact your nearest service center.



# УКРАЇНСЬКА



**Будь ласка, уважно прочитайте інструкцію перед тим, як почати експлуатацію приладу.**

**Зберігайте інструкцію, вона може знадобитися Вам у майбутньому.**  
Цей прилад призначений для моделювання зачіски і завивки волосся. Для використання у домашньому господарстві, не призначений для промислового використання.

**Важливо!** Прилад, придбаны в холодну пору року, для уникнення выходу з ладу, до увімкнення в електромережу необхідно витримати не менше чотирьох годин при кімнатній температурі.

## ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Номінальна напруга: 220-240 В

Номінальна частота струму: 50 Гц

Номінальна потужність: 200 Вт

Гарантійний термін – дванадцять місяців

ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ ПРИ ЕКСПЛУАТАЦІЇ

- Уважно прочитати дану інструкцію з експлуатації приладу щодо вимкнення поломок при використанні. Неправильне звернення може привести до поломки виробу, завдати матеріальної шкоди або завадити шкоді здоров'ю користувача.
  - Використовувати тільки в побутових цілях згідно з цим Руководством по експлуатації. Прилад не призначений для використання в комерційних та/або промислових цілях.
  - Виробник залишає за собою право без додаткового повідомлення вносити незначні зміни в конструкції виробу, кардинально не впливають на його безпеку, працездатність і функціональність.
  - Перед включенням перевіріть, чи відповідають технічні характеристики виробів параметрам електросеті. Підтвердіть прилад. При наявності пошкодженого приладу та мерецького шнурка її в якум разі не включаєте прилад у розетку. Зверніться в уповноважений Сервісний центр. При пошкодженні шнурка живлення його заміні, внаслідок запобігання небезпеці, повинен виробник, сервісна служба або подібний кваліфікований персонал.
  - Ремонт приладу повинен здійснюватися тільки в авторизованому сервісному центрі. Не ремонтуйте прибор самостійно.
  - Перед включенням приладу перевірітесь, що переключач режимів знаходиться у вимкненому стані.
  - Не залишайте прилад без перевірки при підключеннях до джерела живлення.
  - Прибор не призначений для використання особами (включною дітьми) із зниженими фізичними, сенсорними чи умственними здібностями або відсутністю в них життєвого досвіду чи знань, які воно не під уягу або не проінструктовано щодо використання приладу особам, відповідним для їх безпеки.
  - Дети повинні знаходитися під пристрасом для недопущення ігор з приладом.
  - Не переносіть прилад для шнурка.
  - При підключені приладу від мережі живлення тримайте рукою за вилку, не тягніте за шнур живлення.
  - Ізбегайте касання нагретих поверхонь системи живлення.
  - Не розрізайте залізобетонні стелі для укладання волосся при працюючому пристрої.
  - Не використовуйте прилад поблизу води у ванніх кімнатах, душових, басейнах і т.д.
  - Не використовуйте поза пріміщеннями або в умовах підвищеної вологості, особливо в безпосередній близькості від ванни, душа або басейну.
  - У раз пошкодження електричної струміні не завантажуйте прилад у воду або інші рідини. Якщо це сталося, НЕ БЕРІТЕСЬ за виділ нагрівано, відключіть його від електросеті. При цьому ні в якому випадку не опускайте руки у воду. Зверніться в уповноважений Сервісний центр для перевірки.
  - При використанні приладу у ванній кімнаті необхідно відокремити його від мережі після того, як використання поблизу води становить небезпеку, навіть коли прилад вимкнено.
  - Всегда відключайте прилад від електросеті, якщо він не використовується
  - Не використовуйте приналежності, які не входять до комплекту даного приладу.
  - Не використовуйте прилад з пошкодженим шнуром живлення або вилкою, а також, якщо він підвергся воздействію рідини, упав або був пошкоджений яким-небудь іншим способом.
  - Не користуєтесь пристроям для укладання синтетичних париків.
  - Уникайте переверту приладу, а також попадання прямих сонячних лучів.
  - Будьте остережні, під час роботи, не допускайте контакту нагрітого елемента щільців і незащищених участків шкіри. Робоча область нагрівається до 230°C.
  - Внимання. Поставте прилад на рівну, стійку і термостійку поверхню.
  - Ваші нові щільці забезпечено захисним покриттям робочої поверхні. При первому включенні і нагріванні може з'явитися невеликий коротковажний дим і запах. Це безпечно для використання і не означає дефект щільців. При першому використанні дождіться відливання диму і запаху. Це може тривати не більше 30 секунд.
  - Режим роботи щільців: після 30 хвилин роботи, перерив не менше 15 хвилин.
  - Опакність очок. Прибор необхідно зберігти в недоступному для дітей місці. Особливо у час застосування і охолодження.
  - Всегда встановіть прилад на підставку, якщо вона є, або ж на теплоізоляційну плоскість поверхні.
  - Для додаткового захисту целесообразно в центр електропитання в уанній кімнаті встановити пристрій захисного відключення (УЗО) з номінальним струмом обробки, не перевищуючи 30 мА. Следуючи зверніться за порадами до кваліфікованого спеціаліста.



**УВАГА!** Забороняється використання обладнання поблизу води у ванних кімнатах, душових, басейнах і т.д.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ

Будьте обережні під час роботи, не допускайте контакту нагрівального елементу щипців і незахищених ділянок шкіри. Робоча область нагрівається до 230 °С. Уникайте торкання нагрітими поверхнями мережевим шнуром. Ваші щипці забезпечені захисним покриттям нагрівального елементу.

С.уніките горянки на рігах. Вовчорі ви мрежевим шнуром. Ваш щипці заебезпечим залізним покриттям нагорівального елементу. При першому включенії і нагрівані може з'явитися невеликий короткочасний дим і запах. Це безпечно для використання і не означає дефект щипців.

При першому використанні дочекайтесь припинення виділення диму і запаху. Це може тривати не більше 30 секунд. Режим роботи щилців: після 30 хвилин роботи, перерва не менше 15 хвилин.

• Для моделювання зачіски волосся повинні бути чистими, сухими і не містити лак, гель, і інших засобів для укладання волосся. Ваші щипці завжди можуть бути використані, щоб швидко поправити зачіску.

• Повністю розмотайте мережевий шнур живлення. Помістіть щільно на гладку рівну поверхню, включіть їх в мережу, при включені на дисплеї відобразиться напис «OFF». Натисніть кнопку On/off (Вкл / викт), на дисплеї відобразиться температурний режим за замовчуванням 190°.

Щоб змінити температуру нагрівання, натисніть на кнопку «» або «-» для встановлення температури: 130°, 150°, 170°, 190°, 210°, 230°. Дайте щипцям нагрітися (приблизно 2 хв).

• Розділіть волосся на пасма, затисніть пасмо між пластинами і повільно проведіть пластинами від коренів до кінчиків волосся. Повторте кілька разів при необхідності.

• Після закінчення натисніть кнопку On/off (Вкл / викл), утримуючи її протягом декількох секунд, і від'єднайте вилку мережевого шнура від електромережі.

Прилад залишити на підставці в кількості один (для 1 вініл), утримуючи його пальцями джевелера скобу, і відєднати вилку мережевого шнура від блок-розетки. Не торкайтесь пластини відразу після вимикання, тому що вони ще гарячі. Прилад оснащений функцією автовідключення, розробленої в цілях безпеки. Якщо залишишти прилад увімкненим, він автоматично вимкнеться через 60 хвилин.

**Примітка:** При першому використанні приладу ви можете помітити невеликий пар і специфічний запах: це звичайне явище, яке зникає при наступному використанні приладу. **Примітка:** під час випрямлення волосся ви можете побачити трохи пари. Не лякайтеся, це може бути викликано випаровуванням

При першому використанні завжди вибираїть нижчу температуру. Можна використовувати термозахисний спрей для захисту волосся.

Примітка: припад на плаванням пластинами, які при вирівненні волосся розподіляють навантаження рівномірно і пасмо волосся не затискається обидвох інших.

Доцільно використовувати фарфорові чашки, які не викидають після вживання.

# УКРАЇНСЬКА

## ТРАНСПОРТУВАННЯ, ЧИЩЕННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ

**ТРАНСПОРТУВАННЯ.** Транспортувати прилад необхідно будь-яким видом критого транспорту із застосуванням правил закріплення вантажів, що забезпечують збереження товарного вигляду виробу і/або упаковки і його подальшої безпечної експлуатації.

Забороняється піддавати ударним навантаженням при вантажно-розвантажувальних роботах.

**ЧИСТКА.** Щипці не потребують обслуговування і не містять деталей, що вимагають втручання користувача. Для чищення спочатку від'єднайте щипці від мережі, дайте їм охолонути. Завжди чистіть лише повністю охолоджені щипці. Протріть рукоятку м'якою, злегка вогногостоючою тканиною. Не допускайте потрапляння води всередину рукояті.

**ЗБЕРІГАННЯ.** Перед тим, як складати прилад на зберігання, ви можете зімкнути пластини і зафіксувати їх в закритому положенні. Для цього натисніть на кнопку із зображенням закритого замка. Щоб розімкнути пластини, натисніть на кнопку із зображенням відкритого замка. Прилад необхідно зберігати в закритому пряміченні, в умовах, що передбачають збереження товарного вигляду виробу і його подальшої безпечної експлуатації. Переоконайтесь, що прилад і всі його аксесуари повністю висушенні, перед тим, як складати його на зберігання. Щоб не пошкодити шнур не намотуйте його на корпус, а також не підшівуйте щипці за мережевий шнур.

## ПРАВИЛА УТИЛІЗАЦІЇ ПРИЛАДУ

Прилад і пакувальні матеріали повинні утилізуватися з найменшою шкодою для довкілля і відповідно до правил з утилізації відходів у вашому регіоні.

## УМОВИ ГАРАНТІЙНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ

Купуючи виріб, вимагайте його перевірки у вашій присутності і заповнення гарантійного талона (штамп торговельної організації, дата продажу і підпис продавця).

Без надання гарантійного талона або при його неправильному заповненні претензії щодо якості не приймаються і гарантійний ремонт не проводиться.

Гарантійний талон слід пред'являти при будь-якому зверненні до сервісного центру протягом усього терміну гарантії. Виріб приймається на сервісне обслуговування тільки повністю комплектним. Гарантійний термін обчислюється з моменту продажу покупцю. Просимо вас також зберігати документи, що підтверджують дату купівлі виробу (товарний або касовий чек).

## ГАРАНТІЯ НЕ ПОШИРЮЄТЬСЯ

1. Несправності, спричинені форс-мажорними обставинами.
2. Несправності, спричинені використанням виробу з метою, що виходить за межі особистих побутових потреб (тобто з промисловою або комерційною метою).
3. Витратні матеріали й аксесуари
4. Дефекти, спричинені перевантаженням, неправильною експлуатацією, проникненням рідин, пилу, потраплянням сторонніх предметів усередину виробу.
5. Вироби, що ремонтувалися поза уповноваженими сервісними центрами або гарантійними майстернями.
6. Пошкодження, що стали наслідком внесення змін до конструкції виробу самим користувачем або некваліфікованої заміни його комплектуючими.
7. Порушення вимог становови з експлуатації.
8. Неправильне встановлення напруги живильної мережі (якщо це потрібно).
9. Внесення технічних змін.
10. Механічні пошкодження, зокрема внаслідок недбалого поводження, неправильного транспортування та зберігання, падіння виробу.
11. Пошкодження з вини домашніх тварин та гризунів.

Виготовлювач: Іст Марк Глобал Лімітед, КНР

Інформацію про дату виготовлення дивіться на індивідуальному упакуванні.

З питань гарантійного обслуговування звертайтеся до найближчого сервісного центру.

Термін служби - тридцять шість місяців



# ҚАЗАК



Өтінеміз, құралды пайдалануға кіріспес бұрын, нұсқаулықты мүкіят оқып шығыныз.

Нұсқаулықты сақтаңыз, ол болашақта Сізге керек болуы мүмкін.

Аталған қурал аш үтігін модельдеу және шашты бүйралауға арналған.

Үй шарашылығына арналған, өнеркәсіліті қолдануға жаррамыз.

**Маңызды!** Жылдың сұзық мезгінде сатып алғанған құралдарды электр жөлсінен қоспас бұрын, істен шығуына жол бермеу үшін белде температурасында кемінде төрт сағат үстаяу жақет.

## ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

Номиналды көрнеге: 220-240 В

Номиналды тоқтың жиілігі: 50 Гц

Номиналды қуат: 200 Вт

ЕАЭО (Беларусь, Ресей, Армения, Казақстан, Қыргызстан) елдерінде және Украинада, Грузияда, Әзірбайжанды стандартты көлпіді мерзімі – он екі ай.

## ПАЙДАЛАНУ КЕЗІНДЕГІ САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ

- Пайдалану кезінде бұзылууды болдырмау үшін Құрылғынын колданар алдында осы нұсқаулықты мүкіят оқып шығыныз. Қате өндөрілген енімнін бұзылуына, мүлкік зиян кептірүү немесе пайдалануышының деңсаулығына кептіру мүмкін.
- Осы пайдалану нұсқаулығына сәйкес тек түрмистік мақсаттарда пайдаланыныз. Құрылғы коммерциялық және / немесе өнеркәсілітік мақсаттарда пайдалануға арналмаған.
- Өндіруші енімнін қауіпсіздігіне, жұмыс кабелеттілігіне және функционалдығына түбектелілікке есептейтін дизайнына қосымша ескертүсіз шамалы егерірт енгізу күкшын езіне калдырады.
- Қосар алдында енімнін техникалық сипаттамалары электр жөлсінін параметрлеріне сәйкес келеттідігін тексерініз, құрылғыны төсірекшілік. Егер құрылғы мен желілік сым закымдалса, ешкандай жағдайда құрылғыны розеткада қоспаңыз. Үкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз. Құаттың сымын бүлінген жағдайда оны қауітті болдырмау үшін оны дайындаушы, сервистік қызмет немесе осында укуса блікті персонал ауыстырыу тиіс.
- Құрылғының жедеу тәк үкілетті қызмет көрсету орталығында жузеге асырылуы керек. Құрылғының өзінің жәндеменіз.
- Құрылғының косалының режимін тоқылашының ширшылғын екенін көз жеткізіңіз.
- Құаттің косынған кезде құрылғының қарауызы жаудырмаша.
- Аспастағы физикалық, сенсорлық немесе ақыл-ой кабелеттіліктері мендеңдеген немесе өмірлік тәжірибесі немесе білімі жоқ адамдар (балаларды қоса алғанда), егер олар бақылауда болмаса немесе олардың қауіпсіздігіне жауапты адамның аспалты пайдалануы туралы нұсқа берілмессе, пайдалануға арналмаған.
- Қуралмен ойнайнау жол бермеу үшін балалар бақылауда болуы керек.
- Құрылғының сымын артынан еткізбейзі.
- Құрылғының көзінде шаштың кезде, штепсельди қолыңызбен үстапсыз, қуат сымын тартпаңыз.
- Қызыдырылған беттерді желілік сыммен үстапсыз.
- Құрылғының жұмыс істең түрлен кезде шаштың сәндеуге арналған енімдерді шашыраттапсыз.
- Құрылғының жұмыс істең түрлен кезде шаштың сәндеуге арналған енімдерді шашыраттапсыз.
- Үй-жайдан тұс жерде немесе жағары ылғалдастың жағдайында, өсіресе ваннага, душка немесе бассейнде жақын жерде қолдануға болмайды.
- Электр тоғызының соғуын болдырмау үшін Құрылғыны суга немесе басқа сүйкіткіштегі батырмады. Егер бұл орын алса, енімді үстапсыз, оны дереу электр жөлсінен ажыратыныз. Бул жағдайда қолыңызды суга түсірмейз. Тексеру үшін үкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
- Жұмынтың белгіледе құрылғыны пайдаланғаннан кейін оны желіден ажырату керек, өйткени құрылғы өшірілген кезде де судың жақындығы қауітті.
- Егер ол пайдаланылмаса, құрылғының өркешкендеге ажыратыныз.
- Осы құрылғының жыныстыңа кірмейтін көрек-жартарады пайдаланбаңыз.
- Закымдалған қуат сымын немесе шаштыңызы бар құрылғыны пайдаланбаңыз, егер ол сүйкіткіш ұшыраса, құлап кетсе немесе басқа жолмен закымдаңса.
- Синтетикалық шаштың сәндеуге әрнәлған құрылғыны пайдаланбаңыз.
- Құрылғының кызып кетуене, соңдай-ақ тікелей күн саулеңін түсүне жол бермеңіз.
- Жұмынтың кезінде абай болыныз, қысыштың қызыдырылған элементі мен терінің қорғалмаған жерлерінің жанасуына жол берменіз. Жұмыс аймасы 230°C дейін қазыды.
- Назар аударудың құрылғының тікегі, тұрақты жеңе ыстықта сезімді бетке қойыңыз.
- Сіздің жана қысыштардың жұмыс берінін қорғаныш жабайынмен жабдықталған. Алғаш қосқанда және қызыдырғанда қыска мерзімді түтін мен іс пайда болуы мүмкін. Бұл пайдалану үшін үлгірмейді. Бірінші рет қолданған кезде түтін мен істің тоқтауын күтіңіз. Ол 30 секундтан аспауы мүмкін.
- Қысыштардың жұмыс режими: 30 минуттық жұмыстап кейін, кем деңегендеге 15 минуттық үзіліп.
- Қүйін жалу қалып. Құрылғының балапардың қуаты жеткелітін жерде сақтау керек. Өсіресе көлдану және салқыннату кезінде.
- Құрылғының әрдамын тірекке, егер бар болса немесе ыстықтаған тәсілде тегс бетке орнатыңыз.
- Қосымша қорғаныс ванна белмесінде электр тізбегіне 30 МА аспалтып номиналды іске косу тогы бар қорғаныс ешіру құрылғысын (RCD) орнаткан жән. Кеңес алу үшін білікті маманға жүгіну керек.



- Қуралды ванна белмесінде, себебі кабинасында немесе суы толған бассейнде пайдаланбаңыз.  
НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Қуралды ванна белмесінде, себебі белмелерінде, бассейндерде және т.б. судың жаңында пайдаланбаңыз.

## ПАЙДАЛАНУ

- Жұмыс кезінде абай болыныз, қысыштардың қызыдыру элементтінің жанасуына және терінің қорғалмаған жерлерініне жол берменіз. Қызыдырылған беттерді желілік сыммен үстапсыз. Сіздің қысыштардың қызыдыру элементтінің қорғаныш жабайынмен жабдықталған. Алғаш қосқанда және қызыдырғанда қыска мерзімді түтін мен іс пайда болуы мүмкін. Бұл пайдалану үшін үлгірмейді. Бірінші рет қолданған кезде түтін мен істің тоқтауын күтіңіз. Ол 30 секундтан аспауы мүмкін. Қысыштардың жұмыс режими: 30 минуттық жұмыстап кейін, кем деңегендеге 15 минуттық үзіліп.
- Шашты модельдеу үшін шаш таза, құрғак болуы керек және лак, гель және шашты сәндеуге арналған басқа құралдар болмауы керек. Шаштыңызды тез түзету үшін қысыштардың өркешан пайдалануға болады.
- Желілік қуат сымын тоғызын босатыңыз. Қысыштардың тегс, тегтік бетке қойыңыз, оларды желіге қосыңыз, қосылған кезде дисплейде "ешіру" белгісі пайда болады. On/off (Косу/Әшіру) түймесін басыңыз, дисплей 190°адепті температура режимін көрсетеді. Қызыдыру температурасын өзгерту үшін температурасын орнату үшін "+" немесе "-" түймесін басыңыз: 130°, 150°, 170°, 190°, 210°, 230°. Қысыштардың қызыдырылғызы (шамамен 2 минут).
- Шашты белілтерге беліл, белілкі табактардың арасына қысыңыз және табактарды шаштың тамырынан ұшына дейін бауя жүргізіңіз.

# ҚАЗАК

Кажет болса, бірнеше рет қайталаңыз.

• Аяқтаганнан кейін On/off (Косу/Өшіру) түмесін бірнеше секунд үстап тұрып, желілік сымның ашасын электр желісінен ажыратыңыз. Пластиналы қолданғаннан кейін бірден устамаңыз, себебі олар өлі ыстық. Құрылғыны қосулы қалдырасыңыз, ол 60 минуттан кейін автоматты түрде өшеди.

Ескерту: құрылғыны бірінші рет қолданған кезде сіз кішкене бу мен ерекше иісті байқай аласыз: бұл құрылғыны кепесі рет қолданған кезде жоғалып кететін әдегігі құбылыс.

Ескерту: шашты тузыту кезіндегі сіз әзап буды көре аласыз. Қорықпаңыз, бұл майдың, шаш өнімдерінің қалдықтарының (қалдық күтім, лак және т.б.) булануынан немесе шаштан буланытын артық ылғалдан туындауы мүмкін. Бірінші рет қолданған кезде өркашан темен температураны таңдаңыз. Шашты корғау үшін термиялық өргөнис спрейін қолдануға болады.

Ескерту: құрылғының калыптыларын жабдықтаңған, олар шашты тузыткен кезде жүктемені біркелкі таратады және шаштың бір белгілі қысыштардың тубынан қысымлайды.

Бұл пластинапар шаштың тезірек және түмді тузытуді қамтамасыз етеді, бұл құрылғының аз өтүйн қажет етеді.

## ТАСЫМАЛДАУ, ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ САҚТАУ

**Тасымалдау.** Аспапты бүйімнің және/немесе қантаманың тауарлық түрін сақтауды және оны одан ері қауіпсіз пайдалануды қамтамасыз етегін жүктерді қолдана отырып, жабық көлкітің кез келген түрімен тасымалдауда қажет. Тиу-тиусуры жұмыстары кезіндегі аспапты соққы жүктемелерінің ұшыратура тыйым салынаады.

**Тазалау.** Қысыштарға техникалық қызмет көрсету қажет емес және пайдалануышының араласуын қажет етегін белшектер жок. Тазалау үшін алдымен қысыштарды тортадан жақынтырып, оларды сұтынды. Өркашан тек толық салқындытылған қысыштарды тазалаңыз. Тұтқаны жұмсак, сәр дымылған шуберекен сүртініз. Судың тусуіне жол берменіз тұтқаның ішінде.

**Сақтау.** Құрылғының сақтауға қойылғанда, сіз пластинапарды жауап, оларды жабық күйде беките аласыз. Ол үшін жабық күлпін кескіні бар түймені басыңыз. Пластинапарды ашу үшін ашып күлпін кескіні бар түймені басыңыз. Аспапты өнімнің тауарлық түрін сақтауды және оны одан ері қауіпсіз пайдалануды көздейтін жағдайларда жабық үй-жайда сақтау қажет. Сақтау үшін жинаңыз бұрын, құрылғы мен оның барлық көрек-жарақтары толығынша көптірілгеніне көз жеткізіңіз. Сымыға зақым көрілімде үшін оның корпуска орап алмаңыз, сонымен қатар қысыштарды желилік сымның артына іліп қойыңыз.

## ҚҰРАЛДЫ КӘДЕГЕ ЖАРАТУ ҚАҒИДАЛАРЫ

Курал мен буып-тую материалдары қоршаган орта үшін ен аз зияндымен және өнірініздегі қалдықтарды көдеге жарату жөніндегі қағидаларға сәйкес көдеге жаратылуы тиis.

## КЕПІЛДІКТІ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУШІ ШАРТТАРЫ

Бұйымды сатып алған уақытта тексеріліп және Сіздің қатысувыңызбен кепілдік талоныңың толтырылуын талап етіңіз (сататын үйімнің мәртебаны, сатылған күні және шатышын құрылғының күні). Кепілдік талоның үсынбаған жағдайда немесе оны дұрыс толтырмаган уақытта, сапасы жөніндегі шағымдар қабылданбайды және кепілдік арқылы жөндеу жүргізілмейді. Кепілдік талоның кепілдік мерзімі ішінде сервис оргалығына кез келген өтінішті жасаган кезде үсүнү қажет. Бұйым сервистік қызмет көрсетуге тек толықтама жинақталған түріндеған ғана қабылданады. Кепілдік мерзімі сатып алушыга сатып айттын күнін растанайтын құжаттарды сақтауышызыда сұраймыз (тауар немесе касса чөрі). Бұйымызға кепілдік арқылы төнін қызмет көрсету шартынан бұйымды қолдана жөніндегі нұсқаулықтың талаптарына сәйкес тәрке тұрмыстық жақеттілік шегендегі шылдайтын, дұрыс пайдалану, механикалық закімдудардың және бұйымдың қылпсызып пайдану салдарының жоқтығы жатады. Бұйым кепілдік арқылы қызмет көрсетуге таза түрінде ұсынылады (мүмкін болатын жерлерінде қажалған және үрленген). Кепілдік кепілдік мерзімі ішінде анықталған барлық өндірістік және құрылымдық ақуаларға таралады («Кепілдік таратылмайды» белгімінде көрсетілгендерден басқа). Бұл кезеңде шығыс материалдарынан басқа ақау белшектері кепілдік сервис оргалығында тегін түрде ауыстыруға жетады.

## КЕПІЛДІК ТАРАТЫЛМАЙДЫ

- Форс-мажорлық жағдайлар түгызған ақаулар.
- Бұйымды жеке тұрмыстық жағдайларының шегінен шығытын мақсаттарда бўйымниң зақымдануы (яғни, өнеркәсіптік немесе коммерциялық мақсаттарда).
- Шығыс материалдары мен аксессуарлар.
- Шамадан тыс жүктегі, дұрыс пайдаланба, бўйым шине сўйықтыктарын, шанчын, жандіктердің, бегде заттардың кіру түгызған ақаулар.
- Әкілетті сервис оргалықтарынан немесе кепілдік шеберханалардан тыс жөндеуе ұшыраған бўйымдар.
- Пайдалануышының бўйым құрылымына өзгерістердің енгизу немесе құрамас белгіліктернің бўйимдар.
- Қолдану жөніндегі нұсқаулықтың талаптарын бузу.
- Жеткізу жөлсін көрсетілген дұрыс орнаттаву (қажет болса).
- Техникалық өзгерістер енгизу.
10. Үйлесілсіз пайдалану, бўйымды дұрыс тасымалдама және сақтама, бўйымниң кулау салдарынан болған механикалық зақымдаулар.
11. Жануарлардың кінәсінен болған зақым (соның ішінде, кеміріштер мен жәндіктер).

**Өндіруші туралы ақпарат**

**Өндіруші:** Ист Марк Глобал Лимитед, КХР

**Жасалған күні туралы ақпаратты жеке қантамасынан қараңыз.**

**Қызмет ету мерзімі – отыз алты ай.**

Кепілдік арқылы қызмет көрсету мәселелері бойынша жақын мандағы сервис оргалығына жүгініз.



# POLSKI



## Przeczytaj uważnie instrukcję przed uruchomieniem urządzenia. Zachowaj instrukcję, możesz potrzebać ją w przyszłości.

Dane urządzenie jest przeznaczone do modelowania fryzury i zawiązania włosów.

Do użytku w gospodarstwie domowym, nie nadaje się do zastosowań przemysłowych.

Ważne! Urządzenie zakupione w zimnych porach roku w celu uniknięcia awarii przed włączeniem do sieci należy utrzymać przez co najmniej cztery godziny w temperaturze pokojowej.

## SPECYFIKACJE TECHNICZNE

Napięcie znamionowa: 220-240 V

Częstość prądu znamionowa: 50 Hz

Moc znamionowa: 200 W

Termin gwarancyjny w Unii Europejskiej - dwadzieścia cztery miesiące

## ŚRODKI OSTROŻNOŚCI PRZY EKSPLOATACJI

- Przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję przed użyciem urządzenia, aby zapobiec uszkodzeniom podczas użytkowania. Niewłaściwa obsługa może spowodować uszkodzenie produktu, uszkodzenieienia mienia lub uszkodzenie zdrowia użytkownika.
- Używać wyłącznie do celów domowych zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego i/lub przemysłowego.
- Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania drobnych zmian w konstrukcji produktu bez dodatkowego powiadomienia, które nie wpływają zasadniczo na jego bezpieczeństwo, wydajność i funkcjonalność.
- Przed włączeniem sprawdź, czy parametry techniczne produktu odpowiadają parametrom sieci, sprawdź urządzenie. W przypadku uszkodzenia urządzenia i przewodu zasilającego w żadnym wypadku nie należy podłączać urządzenia do gniazdk. Skontaktuj się z Autoryzowanym Centrum Serwisowym. W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego jego wymianę, aby uniknąć niebezpieczeństwa, musi wykonać producent, serwis lub podobny wykwalifikowany personel.
- Naprawa urządzenia powinna odbywać się wyłącznie w Autoryzowanym Centrum Serwisowym. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie.
- Przed włączaniem urządzenia upewnij się, że przełącznik trybu jest włączony.
- Nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru po podłączeniu do źródła zasilania.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ogólnych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub w przypadku braku doświadczenia życiowego lub wiedzy, chyba że są nadzorowane lub poinstruowane o korzystaniu z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Dzieci powinny być nadzorowane, aby zapobiec zabawie z urządzeniem.
- Nie nosić urządzenia za przewód.
- Podczas odłączania urządzenia od zasilania trzymaj wtyczkę ręką, nie ciągnij za przewód zasilający.
- Unikaj dotykania ogrzewanych powierzchni przewodem zasilającym.
- Nie rozryjaj produktów do stylizacji włosów, gdy urządzenie działa.
- Nie używać urządzenia w pobliżu wody w łazienkach, prysznicach, basenach itp.
- Nie używać na zewnątrz lub w wilgotnych warunkach, szczególnie w pobliżu wanny, prysznica lub basenu.
- Aby uniknąć porażenia prądem, nie zanurzaj urządzenia w wodzie lub innymi płynach. Jeśli tak się stanie, nie chwyta produktu, natychmiast odłącz go od zasilania. Jednocześnie w żadnym wypadku nie wkładaj rąk do wody. Skontaktuj się z autoryzowanym centrum serwisowym w celu sprawdzenia.
- Podczas korzystania z urządzenia w łazience należy go odłączyć po użyciu, ponieważ bliskość wody stanowi zagrożenie, nawet gdy urządzenie jest włączone.
- Zawsze odłączaj urządzenie od zasilania, jeśli nie jest używane.
- Nie używaj akcesoriów, które nie są dołączone do tego urządzenia.
- Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub wtyczką, ani jeśli zostało wystawione na działanie płynów, upadło lub zostało uszkodzone w innym sposób.
- Nie używaj urządzenia do stylizacji syntetycznych peruk.
- Unikaj przegrzania urządzenia, a także bezpośredniego światła słonecznego.
- Uważaj podczas pracy, aby nie dopuścić do kontaktu podgrzanego elementu kleszczy i niezabezpieczonych obszarów skóry. Obszar roboczy nagrzewa się do 230°C.
- Uwaga: umieść urządzenie na płaskiej, stabilnej i żaroodpornej powierzchni.
- Dwie nowe szczypce są wyposażone w ochronną powłokę powierzchni roboczej. Po pierwszym włączeniu i podgrzaniu może pojawić się niewielki, krótkotrwący dym i zapach. Jest bezpieczny w użyciu i nie oznacza wady kleszczy. Przy pierwszym użyciu poczekaj, aż dym i zapach ustana. Może to trwać nie dłużej niż 30 sekund.
- Tryb pracy kleszczy: po 30 minutach pracy przerwa wynosi co najmniej 15 minut.
- Niebezpieczeństwo poparzenia. Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępny dla dzieci. Zwłaszcza podczas aplikacji i chłodzenia.
- Zawsze instaluj urządzenie na stojaku, jeśli jest dostępne, lub na stabilnie termicznie płaskiej powierzchni.
- Dla Dodatkowej Ochrony wskazana jest zainstalowanie ochronnego urządzenia odcinającego (RCD) w obwodzie zasilania w łazience o znamionowym prądzie wyzwalającym nieprzekraczającym 30 mA. Należy zasięgnąć porady wykwalifikowanego specjalisty.



Uwaga! Nie należy używać szczypców w łazienkach i w pobliżu innych źródeł wody.

## EKSPOŁATACJA

Zachowaj ostrożność podczas pracy, aby nie dopuścić do kontaktu elementu grzejnego kleszczy i niezabezpieczonych obszarów skóry. Obszar roboczy nagrzewa się do 230°C. Unikaj dotykania ogrzewanych powierzchni przewodem zasilającym. Twoje szczypce są wyposażone w ochronną powłokę elementu grzejnego. Po pierwszym włączeniu i podgrzaniu może pojawić się niewielki, krótkotrwły dym i zapach. Jest bezpieczny w użyciu i nie oznacza wady kleszczy. Przy pierwszym użyciu poczekaj, aż dym i zapach ustana. Może to trwać nie dłużej niż 30 sekund. Tryb pracy kleszczy: po 30 minutach pracy przerwa wynosi co najmniej 15 minut.

# POLSKI

- Aby modelować fryzurę, włosy powinny być czyste, suche i wolne od lakieru, żelu i innych produktów do stylizacji włosów. Twoje szczypce zawsze mogą być używane do szybkiego poprawienia fryzury.
- Całkowicie rozwień przewód zasilający. Umieść szczypce na gładkiej, płaskiej powierzchni, podłącz je do sieci, a po włączeniu na wyświetlaczu pojawi się napis "OFF". Naciśnij przycisk On/off (ON / OFF), na wyświetlaczu pojawi się domyślna temperatura 190°. Aby zmienić temperaturę ogrzewania, naciśnij przycisk "+" lub "-", aby ustawić temperaturę: 130°, 150°, 170°, 190°, 210°, 230°. Pozwól szczypcom się rozgrzać (około 2 min).
- Podziel włosy na pasma, ściśnij pasmo między płytami i powoli przesuwaj płytki od nasady aż po końce włosów. Powtórz kilka razy w razie potrzeby.
- Po zakończeniu naciśnij przycisk On/off, przytrzymując go przez kilka sekund i odłącz wtyczkę przewodu zasilającego. Nie dotykaj płyt natychmiast po użyciu, ponieważ są jeszcze gorące. Urządzenie jest wyposażone w funkcję automatycznego wyłączania zaprojektowaną ze względu na bezpieczeństwo. Pozostawienie włączonego urządzenia wyłączy się automatycznie po 60 minutach.
- Uwaga: przy pierwszym użyciu urządzenia można zauważać niewielką parę i specyficzny zapach: jest to powszechnie zjawisko, które zniknie przy kolejnym użyciu urządzenia. Uwaga: podczas prostowania włosów możesz zobaczyć trochę pary. Nie przejmuj się, może to być spowodowane parowaniem sebum, resztkami produktów do włosów (resztkowa pielęgnacja, lakier do włosów itp.)
- Przy pierwszym użyciu zawsze wybieraj niższą temperaturę. Możesz użyć sprayu chroniącego przed cieplem, aby chronić włosy.
- Uwaga: urządzenie wyposażone jest w płyniące płytki, które podczas prostowania włosów rozkładają obciążenie równomiernie, a pasmo włosów nie jest zaciśnięte od strony podstawy kleszczy. Płytki te zapewniają szybsze i bardziej wydajne prostowanie włosów, które wymaga mniej przejść przez urządzenie.

## TRANSPORTOWANIE, CZYSTKA I PRZECHOWYWANIE

**TRANSPORTOWANIE.** Urządzenie musi być transportowane dowolnym rodzajem transportu wewnętrznego z zastosowaniem zasad mocowania towarów, zapewniania zachowania komercyjnego wyglądu produktu i / lub opakowania oraz jego dalsze bezpieczne działanie.

Zabrania się poddawania urządzenia obciążeniom udarowym podczas przeladunku.

**CZYSZCZENIE.** Szczypce nie wymagają konserwacji i nie zawiązują części wymagających interwencji użytkownika. Aby wyczyścić, najpierw odłącz szczypce od sieci, pozwól im ostygnąć. Zawsze czyść tylko całkowicie schłodzone szczypce. Wytrzyj uchwyt miękką, lekko wilgotną szmatką. Nie dopuścić do przedostania się wody wewnętrz uchwytu.

**PRZECHOWYWANIE.** Przed złożeniem urządzenia do przechowywania można zamknąć płytki i zablokować je w pozycji zamkniętej. Aby to zrobić, naciśnij na przycisk z wizerunkiem zamkniętej kłódki. Aby otworzyć płytki, naciśnij przycisk z obrazem otwartej blokady. Urządzenie należy przechowywać w zamkniętym pomieszczeniu, w warunkach, które zakładają zachowanie prezentacji produktu i jego dalszą bezpieczną eksploatację. Upewnij się, że urządzenie i wszystkie jego akcesoria są całkowicie wysuszone przed złożeniem go do przechowywania. Aby nie uszkodzić przewodowi, nie nawijaj go na obudowę, a także nie zawiś szczypce za przewód zasilający

## ZASADY UTYLIZACJI URZĄDZENIA

Urządzenie i materiały opakowaniowe należy utylizować przy jak najmniejszym uszkodzeniu środowiska i zgodnie z przepisami dotyczącymi utylizacji odpadów na danym obszarze.

## WARUNKI GWARANCJI

Przy zakupie produktu wymagaj jego sprawdzenia w Twojej obecności i wypełnienia karty gwarancyjnej (pieczętka organizacji handlowej, data sprzedaży i podpis sprzedawcy).

Roszczenia z tytułu wad nie są akceptowane, a naprawa gwarancyjna nie jest dokonywana bez podania karty gwarancyjnej lub w przypadku ej niewłaściwego wypełniania. Kartę gwarancyjną należy okazywać przy każdym zgłoszeniu w centrum serwisowym w ciągu całego okresu gwarancji. Produkt zostaje przyjęty na serwis tylko w pełnym komplecie. Okres gwarancji liczony jest od daty sprzedaży klientowi. Prosimy zachować dokumenty potwierdzające datę zakupu produktu (dowód zakupu lub paragon z kasą fiskalną). Warunkiem bezpłatnego serwisu gwarancyjnego produktu jest jego prawidłowa eksploatacja, nie wykraczająca poza osobiste potrzeby gospodarstwa domowego, zgodnie z wymaganiami instrukcji obsługi produktu, brak uszkodzeń mechanicznych i skutków nieostrożnego obchodzenia się z produktem. Gwarancją objęte są wszystkie wady produkcyjne konstrukcyjne z wyjątkiem wymienionych w sekcji „Gwarancja nie obejmuje” ujawnione.

## GWARANCJA NIE OBOWIĄZUJE

1. Defekty wezwane przez działanie sił zewnętrznych.
2. Uszkodzenie produktu spowodowane użytkowaniem produktu do celów wykraczających poza potrzeby osobiste (tj. do celów przemysłowych lub handlowych).
3. Materiały eksploatacyjne i akcesoria.
4. Wady spowodowane przeciążeniem, niewłaściwą obsługą, przenikaniem płynów, kurzu, owadów, wnikaniem ciał obcych do produktu.
5. Produkty, które zostały naprawione w nieautoryzowanych centrach serwisowych lub warsztatach gwarancyjnych.
6. Uszkodzenia wynikające z wprowadzenia zmian w konstrukcji produktu przez samego Użytkownika lub niewykwaliwowanej wymiany jego komponentów.
7. Naruszenia wymaganych instrukcji obsługi.
8. Nieprawidłowe ustawienie napięcia zasilania (jeśli jest to wymagane).
9. Wprowadzanie zmian technicznych.
10. Uszkodzenia mechaniczne, w tym spowodowane nieostrożnym obchodzeniem się, niewłaściwym transportem i przechowywaniem, upadkiem produktu.
11. Uszkodzenia spowodowane przez zwierzęta (w tym gryzonie i owady).

**Producent:** East Mark Global Limited, ChRL.

Informacje na temat daty produkcji patrz na opakowaniu indywidualnym.

W zakresie serwisu gwarancyjnego, a także w razie wykrycia problemów, należy skontaktować się z najbliższym punktem serwisowym.



# ROMÂNĂ



Cititi cu atentie manualul inainte de utilizare.  
Păstrați manualul de utilizare, este posibil să aveți nevoie de acesta în viitor.

Acest aparat este destinat pentru coafarea și ondularea părului.  
Numai pentru uz casnic, nu este destinat pentru uz industrial.

**Important!** Aparatul, achiziționat în sezonul rece, cu scopul de a evita defectiunile, înainte de conectare în rețea electrică trebuie să fie lăsat cel puțin patru ore la temperatura camerei.

## CARACTERISTICI TEHNICE

Tensiune nominală: 220-240 V  
Frecvență nominală: 50 Hz  
Putere nominală: 200W

Perioada de garanție în Uniunea Europeană și în Moldova – douăzeci și patru luni

## MĂSURI DE PRECAUȚIE ÎN TIMPUL UTILIZĂRII

- Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a utiliza dispozitivul pentru a evita deteriorarea în timpul utilizării. Manipularea necorespunzătoare poate cauza deteriorarea produsului, poate provoca daune materiale sau poate dăuna sănătății utilizatorului.
- Utilizați numai în scopuri casnice conform acestui Manual de instrucțiuni. Dispozitivul nu este destinat utilizării comerciale și/sau industriale.
- Producătorul își rezervă dreptul, fără notificare suplimentară, de a face modificări minore la designul produsului care nu afectează în mod fundamental siguranța, performanța și funcționalitatea acestuia.
- Inainte de a porni, verificați dacă caracteristicile tehnice ale produsului corespund parametriilor sursei de alimentare, inspectați dispozitivul. Dacă aparatul și cablul de alimentare sunt deteriorate, nu conectați aparatul la o priză. Contactați un centru de Service autorizat. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, înlocuirea acestuia trebuie efectuată de producător, Departamentul de service sau personal calificat similar pentru a evita pericolul.
- Dispozitivul trebuie reparat numai la un centru de service autorizat. Nu reparați singur dispozitivul.
- Inainte de a porni dispozitivul, asigurați-vă că comutatorul de mod este opri.
- Nu lăsați dispozitivul nesupravegheat când este conectat la o sursă de alimentare.
- Dispozitivul nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsă de experiență de viață sau cunoștințe, cu excepția cazului în care sunt supravegheata sau instruite să utilizeze dispozitivul de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a evita jocul cu dispozitivul.
- Nu purtați dispozitivul de cablu.
- Când deconectați dispozitivul de la sursa de alimentare, întineți cu mână pe ștecher, nu trageți cablul de alimentare.
- Evități atingerea suprafețelor încălzite cu cablul de alimentare.
- Nu pulverizați produsele de coafat în timp ce dispozitivul funcționează.
- Nu utilizați aparatul lângă apă în baie, dușuri, piscine etc.
- Nu utilizați în aer liber sau în condiții umede, în special în imediata apropiere a unei căzi, duș sau piscină.
- Pentru a evita surcurile electrice, nu scosuți dispozitivul în apă sau alte lichide. Dacă se întâmplă acest lucru, nu apăcați produsul, deconectați-l imediat de la sursa de alimentare. În același timp, nu puneti mâinile în apă în niciun caz. Contactați un centru de Service autorizat pentru verificare.
- Când utilizați aparatul în baie, este necesar să îl deconectați de la rețea după utilizare, deoarece apropierea apei este periculoasă, chiar și atunci când aparatul este opri.
- Deconectați întotdeauna aparatul de la rețea dacă nu este utilizat.
- Nu utilizați accesorii care nu sunt incluse în acest aparat.
- Nu utilizați aparatul cu un cablu de alimentare sau un ștecher deteriorat sau dacă a fost expus la lichide, scăpat sau deteriorat în alt mod.
- Nu utilizați dispozitivul pentru coafarea perucilor sintetice.
- Evități supraîncălzirea dispozitivului, precum și lumina directă a soarelui.
- Aveți grijă, în timpul funcționării, să nu permiteți elementului încălzit al forcepsului să intre în contact cu zonele neprotejate ale pielii. Zona de lucru este încălzită la 230 de grade C.
- Atenție: așezați dispozitivul pe o suprafață plană, stabilă și rezistentă la căldură.
- Noile dvs. clești sunt echipate cu un strat de protecție pe suprafața de lucru. Când este pornit și încălzit pentru prima dată, poate apărea un mic fum și miros pe termen scurt. Este sigur de utilizat și nu înseamnă un defect al forcepsului. Când îl utilizați pentru prima dată, așteptați ca fumul și mirosul să se opreasă. Acest lucru nu poate dura mai mult de 30 de secunde.
- Modul de funcționare a forcepsului: după 30 de minute de lucru, o pauză de cel puțin 15 minute.
- Risc de arsuri. Dispozitivul trebuie lăsat la îndemâna copiilor. Mai ales în timpul aplicării și răciri.
- Instalați întotdeauna dispozitivul pe un suport, dacă există unu, sau pe o suprafață plană rezistentă la căldură.
- Pentru o protecție suplimentară, este recomandabil să instalați un dispozitiv de oprire de protecție (RCD) cu un curent nominal de funcționare care nu depășește 30 mA în circuitul de alimentare din baie. Ar trebui să solicitați sfatul unui profesionist calificat.



Atenție! Nu folosiți în baie și lângă alte surse de apă.

## UTILIZAREA

Aveți grijă în timpul funcționării, nu permiteți elementului de încălzire al forcepsului să intre în contact cu zonele neprotejate ale pielii. Zona de lucru este încălzită la 230 de grade C. Evitați atingerea suprafețelor încălzite cu un cablu de alimentare. Forcepsul dvs. este echipat cu un strat protector al elementului de încălzire. Când este pornit și încălzit pentru prima dată, poate apărea un mic fum și miros pe termen scurt. Este sigur de utilizat și nu înseamnă că forcepsul este defect. Când îl utilizați pentru prima dată, așteptați ca fumul și mirosul să se opreasă. Acest lucru nu poate dura mai mult de 30 de secunde. Modul de funcționare a forcepsului: după 30 de minute de lucru, o pauză de cel puțin 15 minute.

• Pentru a modela o coafură, părul trebuie să fie curat, uscat și fără lac, gel și alte produse de coafat. Forcepsul dvs. poate fi întotdeauna folosit pentru a vă fixa rapid părul.

# ROMÂNĂ

• Desfaceți complet cablul de alimentare. Așezați forcepsul pe o suprafață netedă și plană, conectați-le la retea și, atunci când este pornit, afișajul va afisa inscripția "oprit". Apăsați butonul On / off, afișajul va afisa temperatură implicită de 190 CP. Pentru a schimba temperatura de încălzire, apăsați butonul "+" sau "-" pentru a seta temperatură: 130°, 150°, 170°, 190°, 210°, 230°. Lăsați cleștele să se încalzească (aproximativ 2 minute).

• Împărțiți pârul în fire, prindeți firul între plăci și rulați încet plăcile de la rădăcini până la capetele pârului. Repetați de mai multe ori, dacă este necesar.

• Când ati terminat, apăsați butonul de pornire/oprire, țineți-l câteva secunde și deconectați ștecherul cablului de alimentare de la retea. Nu atingeți plăcile imediat după utilizare, deoarece acestea sunt încă fierbinte. Dispozitivul este echipat cu o funcție de oprire automată concepută în scopuri de siguranță. Dacă lăsați dispozitivul pornit, acesta se va opri automat după 60 de minute.

Notă: Când utilizați dispozitivul pentru prima dată, este posibil să observați un usoară vaporii și un miros deosebit; acesta este un fenomen comun care va dispărea data viitoare când utilizați dispozitivul. Notă: în timpul îndreptării pârului, este posibil să vezi puțin abur. Nu vă alarmati, acest lucru poate fi cauzat de evaporarea sebumului, a reziduurilor de produse pentru păr (Ingrăjire reziduală, fixativ etc.) sau a excesului de umiditate care se evaporă din păr.

Alegeți întotdeauna o temperatură mai scăzută atunci când o utilizați pentru prima dată. Puteți folosi un spray de protecție termică pentru a vă proteja pârul.

Notă: dispozitivul este echipat cu plăci plutitoare, care, atunci când îndreptăti pârul, distribuie uniform sarcina și firul de păr nu este fixat de la baza forcepsului. Aceste plăci asigură o îndreptare mai rapidă și mai eficientă a pârului, ceea ce necesită mai puține treceri cu dispozitivul.

## TRANSPORT, CURĂTARE ȘI DEPOZITARE

Transportul. Este necesar să transportați dispozitivul prin orice tip de transport acoperit folosind regulile de securizare a mărfurilor, asigurând păstrarea prezentării produsului și / sau ambalajului și funcționarea în siguranță a acestuia. Este interzisă expunerea dispozitivului la sarcini de soc în timpul operațiunilor de încărcare și deschidere.

Curătare. Forcepsul nu necesită întreținere și nu conține piese care necesită intervenția utilizatorului. Pentru a curăta, deconectați mai întâi cleștele de la retea și lăsați-le să răcăsească. Curătăți întotdeauna numai cleștele complet răcite. Stergeți mânerul cu o cărpă moale, ușor umedă. Nu permiteți intrarea apelor în interiorul mânerului/păstrarea. Înainte de a depozita dispozitivul, puteți închide plăcile și le puteți bloca în poziția închisă. Pentru a face acest lucru, apăsați butonul cu imaginea unei încuietori închise. Pentru a deschide plăcile, apăsați butonul cu imaginea unei încuietori deschise.

Dispozitivul trebuie depozitat în interior, în condiții care să asigure păstrarea prezentării produsului și funcționarea în siguranță a acestuia. Asigurați-vă că aparatul și toate accesoriole sale sunt complet uscate înainte de a le depozita. Pentru a nu deteriora cablul, nu-l înțărați pe corp și, de asemenea, nu atârnăți forcepsul de cablul de alimentare.

## ELIMINAREA APARATULUI

Aparatul și materialele de ambalare trebuie eliminate cu cel mai mic pericol pentru mediu și în conformitate cu reglementările privind eliminarea deșeurilor din zona dumneavoastră.

## CONDIȚII DE GARANȚIE

Când cumpărați aparatul, cereti în prezența dumneavoastră să fie verificat și să fie completat cardul de garanție (ștampila organizației comerciale, data vânzării și semnatura vânzătorului).

Fără furnizarea cardului de garanție sau atunci când nu este completat corect, reclamațiile de calitate nu sunt acceptate și nu se efectuează nici o reparatie în garanție. Cardul de garanție trebuie prezentat la orice adresare la centrul de service pe întreaga perioadă de garanție. Produsul este acceptat pentru service numai complet. Perioada de garanție se calculează din momentul vânzării către cumpărător. De asemenea, vă cerem să păstrați documentele care confirmă data achiziționării produsului (bonul de casă).

Condiția de service gratuit în garanție a produsului este funcționarea sa corectă, în limitele uzului casnic, în conformitate cu cerințele din instrucțiunile de utilizare a produsului, lipsa deteriorării mecanice și efectele manipulării neglijente.

Produsul este acceptat pentru serviciul în garanție curat (sters și curătat, acolo unde este posibil).

Garanția acoperă toate defectele de fabricație și de proiectare (altele decât cele enumerate în „Garantia nu acoperă”), identificate în timpul perioadei de garanție. În această perioadă, piesele defecte, cu excepția consumabilelor, urmează să fie înlocuite gratuit în centrul de service în garanție.

## GARANȚIA NU ACOPERĂ

1. Defecți cauzate de forță majoră.
2. Deteriorarea produsului cauzată de utilizarea produsului în scopuri care depășesc nevoile personale ale gospodăriei (adică în scopuri industriale sau comerciale).
3. Consumabile și accesorii.
4. Defecți cauzate de suprasarcină, funcționare necorespunzătoare, pătrunderea lichidelor, prafului, insectelor, obiectelor străine în produs.
5. Produse care au fost reparate în centre de service neautorizate sau ateliere de garanție.
6. Daune cauzate ca urmare a modificărilor aduse designului produsului de către utilizatorul însuși sau înlocuirea necalificată a componentelor sale.
7. Încălcarea cerințelor instrucțiunilor de utilizare.
8. Setarea incorectă a tensiunii de alimentare (dacă este necesar).
9. Efectuarea modificărilor tehnice.
10. Deteriorări mecanice, inclusiv datorită manipulării nepăsătoare, transportului și depozitării necorespunzătoare, căderii produsului.
11. Daune cauzate de animale (inclusiv rozătoare și insecte).

Producător: East Mark Global Limited, RPC

Pentru informații privind data fabricării, consultați ambalajul.

Pentru întrebări legale de întreținerea în garanție, precum și în cazul unei defecțiuni, contactați cel mai apropiat centru de service.

